



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 512:1996/A1:2001
01-december-2001

Vlaknatocementni izdelki - Tlačne cevi in spoji

Fibre-cement products - Pressure pipes and joints

Faserzement-Produkte - Druckrohre und Verbindungen

Produits en fibres-ciment - Tuyaux pressions et joints

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 512:1994/A1:2001

[SIST EN 512:1996/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001>

ICS:

23.040.50	Cevi in fitingi iz drugih materialov	Pipes and fittings of other materials
91.100.40	Cementni izdelki, ojačani z vlakni	Products in fibre-reinforced cement

SIST EN 512:1996/A1:2001

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 512:1996/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 512:1994/A1

August 2001

ICS 23.040.50

English version

Fibre-cement products - Pressure pipes and joints

Produits en fibres-ciment - Tuyaux pressions et joints

Faserzement-Produkte - Druckrohre und Verbindungen

This amendment A1 modifies the European Standard EN 512:1994; it was approved by CEN on 23 June 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 512:1996/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f9f9-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f9f9-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN 512:1994/A1:2001 (E)**Foreword**

This Amendment EN 512:1994/A1:2001 to the EN 512:1994 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2002.

This Amendment to the European Standard EN 512:1994 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 512:1996/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001>

Annex C (informative)

A-deviations

National deviations due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN member. In the relevant CEN countries these A-deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

National Deviations type A, with regard this European Standard, which falls under Directive 90/531/CEE, have been requested by Germany, Denmark, the Netherlands, Norway and Sweden. The references of their national regulations are the following :

Clause 4.1 — Composition

GERMANY

Order relating to prohibitions and limitations on the putting into circulation of dangerous substances, preparations and products under the terms of the law concerning chemicals (Chemikalien-Verbotsverordnung) of October 14, 1993 BGBl 1993 Part 1, page 1720.

Order for the protection against dangerous substances (Gefahrstoffverordnung) of October 26, 1993 BGBl 1993 Part 1, page 1783.

DEUTSCHLAND

Verordnung über Verbote und Beschränkungen des Inverkehrbringens gefährlicher Stoffe, Zubereitungen und Erzeugnisse nach dem Chemikaliengesetz (Chemikalien-Verbotsverordnung vom 14. Oktober 1993 BGBl 1993 Teil 1 S. 1720.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-941166f62ef7/en-512-1996-a1-2001>

Verordnung zum Schutz vor gefährlichen Stoffen (Gefahrstoffverordnung) vom 26. Oktober 1993 BGBl 1993 Teil 1 S. 1783.

ALLEMAGNE

Arrêté relatif aux interdictions et limitations de la mise en circulation des matières, préparations et produits dangereux, en vertu de la loi sur les produits chimiques (Chemikalien-Verbotsverordnung) du 14 octobre 1993 BGBl 1993 partie 1, page 1720.

Arrêté pour la protection contre les matières dangereuses (Gefahrstoffverordnung) du 26 octobre 1993 BGBl 1993 partie 1, page 1783.

DENMARK

(Bekendtgørelse om asbest)
(Bekendtgørelser om ændring af bekendtgørelse om asbest)

Order on the use of asbestos
(Order n° 660 of 24 September 1986)
Order to amend the order on asbestos
(Order n° 139 of 23 March 1987)
(Order n° 984 of 11 December 1992)

EN 512:1994/A1:2001 (E)**DANEMARK**

(Bekendtgørelse om asbest)
 (Bekendtgørelser om ændring af bekendtgørelse om asbest)

Verordnung über Asbestverwendung
 (Verordnung Nr 660 vom 24. September 1986)
 Abänderung der Verordnung über Asbestverwendung
 (Verordnung Nr 139 vom 23. März 1987)
 (Verordnung Nr 984 vom 11. Dezember 1992)

DANEMARK

(Bekendtgørelse om asbest)
 (Bekendtgørelser om ændring af bekendtgørelse om asbest)

Décret sur l'utilisation de l'amiante
 (Décret n° 660 du 24 Septembre 1986)
 Amendement au Décret sur l'amiante
 (Décret n° 139 du 23 Mars 1987)
 (Décret n° 984 du 11 Décembre 1992)

NORWAY

(Forskrifter om asbest)

Ministry of local government
 Regulation on asbestos
 Order of 16 August 1991
 Pursuant to law of 4 February 1977 n° 4, on labour protection and working environment
 Pursuant to law of 11 June 1976 n° 76, on product control.

iTeh STANDARD PREVIEW
 (standards.itech.ai)

NORWEGEN

(Forskrifter om asbest)

Ministerium für regionale Verwaltung
 Regelung über Asbest
 Verordnung vom 16. August 1991
 Nach dem Gesetz Nr 4 über den Personalschutz und das Arbeitsumfeld
 vom 4. Februar 1977
 Nach dem Gesetz Nr 76 über die Erzeugniskontrolle vom 11. Juni 1976

[SIST EN 512:1996/A1:2001
 https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001)

NORVEGE

(Forskrifter om asbest)

Ministère de l'administration régionale
 Réglementation sur l'amiante
 Décret du 16 Août 1991
 Conformément à la loi du 4 février 1977 n° 4, sur la protection du personnel et l'environnement du travail.
 Conformément à la loi du 11 Juin 1976 n°76, sur le contrôle des produits.

SWEDEN

(Föreskrifter om asbest)

National Swedish Board of Occupational Safety and Health (from 2001 Swedish Work Environment Authority)
 Ordinance AFS 1992:2, concerning asbestos.

SCHWEDEN

(Föreskrifter om asbest)

Nationaler schwedischer Rat für Berufssicherheit und Gesundheit (ab 2001 Schwedisches Zentralamt für Arbeitsumwelt)
Beschluss AFS 1992:2 über Asbest.

SUEDE

(Föreskrifter om asbest)

Conseil national Suédois pour la sécurité professionnelle et la Santé (à partir de 2001 Office suédois de l'environnement du travail)
Ordonnance AFS 1992:2, concernant l'amiante.

NETHERLANDS

Order relating to prohibitions and limitations to the processing, treatment and storage of abestos or abestos-containing products

Asbestbesluit Arbeidsomstandighedenwet (Stb. 1988, 560), modified Stb. 1993, 136 (5 maart 1993), last modification Stb. 1994, 562.

NIEDERLANDE

Verordnung über Verbote und Beschränkungen für die Verarbeitung, Behandlung und Lagerung von Asbest oder Asbestprodukten.

Asbestbesluit Arbeidsomstandighedenwet (Stb. 1988, 560), abgeändert Stb. 1993, 136 (5 maart 1993), letzte Abänderung Stb. 1994, 562

PAYS BAS

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d411f99-636c-4f77-b1eb-94d666e5e3e5/sist-en-512-1996-a1-2001>

Arrêté relatif aux interdictions et limitations en matière de transformation, traitement et stockage de l'amiante ou de produits contenant de l'amiante.

Asbestbesluit Arbeidsomstandighedenwet (Stb. 1988, 560), modifié Stb. 1993, 136 (5 maart 1993), dernière modification Stb. 1994, 562

CZECH REPUBLIC

In accordance with Decree N° 76/1990 Coll. Issued by the Ministry of Health and Social Affairs – of the chief Hygienist of Czech Socialist Republic which modifies and amends the Directive of the Ministry of Health and Social Affairs – of the chief Hygienist of Czech Socialist Republic N° 64/1984 Coll. – "Directive on hygienic principles for working with chemical carcinogenes" - the use of products containing asbestos is restricted (see 11a, 11b of the Decree N° 76/1990 Coll.)

TSCHECHISCHE REPUBLIK

In Anwendung des durch das Ministerium für Gesundheitswesen und soziale Angelegenheiten – vom Oberhygieniker der sozialistischen tschechischen Republik herausgegebenen und die Richtlinie des Ministeriums für Gesundheitswesen und soziale Angelegenheiten Nr 64/1984 Coll – vom Oberhygieniker der sozialistischen tschechischen Republik. – « Richtlinie über die hygienischen Grundsätze für die Arbeit mit chemischen Karzinogenen » – abändernden und ändernden - Erlasses Nr 76/1990 wird die Anwendung von Asbest enthaltenden Produkten beschränkt (siehe 11a, 11b des Erlasses Nr 76/1990 Coll).

EN 512:1994/A1:2001 (E)**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

Conformément au décret n° 76/1990 Coll. pris par le Ministère de la santé publique et des affaires sociales – du responsable des questions d'hygiène de la République socialiste tchèque, modifiant et amendant la Directive du Ministère de la santé publique et des affaires sociales n° 64/1984 Coll. – du responsable des questions d'hygiène de la République socialiste tchèque– « Directive relative aux principes d'hygiène à appliquer pour travailler avec des carcinogènes chimiques » - l'utilisation de produits contenant de l'amiante est limitée (voir 11a, 11b du décret n° 76/1990 Coll).

SWITZERLAND

Stoffverordnung Nr. 814.013 vom 9.6.1986 über umweltgefährdende Stoffe.

In accordance with above mentioned regulation, the use of abestos is not allowed in Switzerland.

SCHWEIZ

Stoffverordnung Nr. 814.013 vom 9.6.1986 über umweltgefährdende Stoffe.

Die Verwendung von Asbest ist laut o.g. Stoffverordnung in der Schweiz nicht erlaubt.

SUISSE

Ordonnance n°814.013 du 9.6.1986 sur les substances dangereuses pour l'environnement.

L'utilisation de l'amiante est interdite en Suisse suivant l'ordonnance ci-dessus.

FRANCE

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

— Order N° 96-1133 of December 24, 1996 relative to the prohibition of asbestos, in conformity with the Labour Code and the consumer code.

In accordance with the order, it is forbidden to manufacture, import, put on the market, export, sell all types of asbestos fibres or products containing those fibres.

FRANCE

— Décret N° 96-1133 du 24 décembre 1996 relatif à l'interdiction de l'amiante, pris en application du code du travail et du code de la consommation.

Conformément à ce décret, la fabrication, l'importation, la mise sur le marché national, l'exportation, la détention en vue de la vente, l'offre, la vente et la cession à quelque titre que ce soit de toutes les variétés de fibres d'amiante et de tout produit en contenant sont interdites.

FRANKREICH

In Anwendung des kollektiven Arbeitsrechts und der Konsumgesetzgebung erlassene Verordnung Nr 96-113 vom 24 Dezember 1996 über des Asbestverbot.

Erlass vom 24. Dezember 1996 über das Erklärungsformular zwecks Abweichungen vom Asbestverbot.

Gemäss dieser Verordnung ist es verboten asbesthaltige Stoffe einzuführen, herzustellen und zu verkaufen.